

戰神也好、金童也罷 他證明他的球技不賴！

## 馬拉度納對希臘一腳踢走世人疑慮

本報編譯組／譯寫

●一九九〇年世界杯決賽敗給德國後，淚灑沙場的「足球戰神」馬拉度納，二十二日率領阿根廷以四比零擊潰希臘後，向全世界宣告，他仍有意志和才能表現最高水準的球技，已重振昔日雄風。

馬拉度納在第六十分鐘時起腳射門，攻進漂亮的一球，全場歡聲雷動，球迷彷彿又看到一九八六年領導阿根廷勇奪世界杯冠軍的足球金童。

馬拉度納賽後意氣風發的說：「這一球是要獻給我的兩個女兒和阿根廷全國人民。同時，我也要把它這球和這場勝利獻給所有批評我的人，現在我等著聽他們怎麼說。」

先前的許多人認為，曾因吸毒被禁賽15個月並頻頻惹麻煩的馬拉度納，早已江河日下，無法再施展當年的足球天才。然而當對希臘之戰，馬拉度納接獲隊友妙傳，盤球避過希臘兩名後衛，在門前十九公尺以左腳射破網建功後，與高采烈得跑到球場邊，面對電視攝機鏡頭，睜大雙眼，並高聲作獅子吼，彷彿是在告訴批評者，別再小看足球戰神。

距離終場六分鐘，馬拉度納由另一球員替換下場時，全場球迷起立鼓掌歡呼。他當時說：「全場球迷給我的掌聲和鼓勵，讓我感到無比欣慰。」

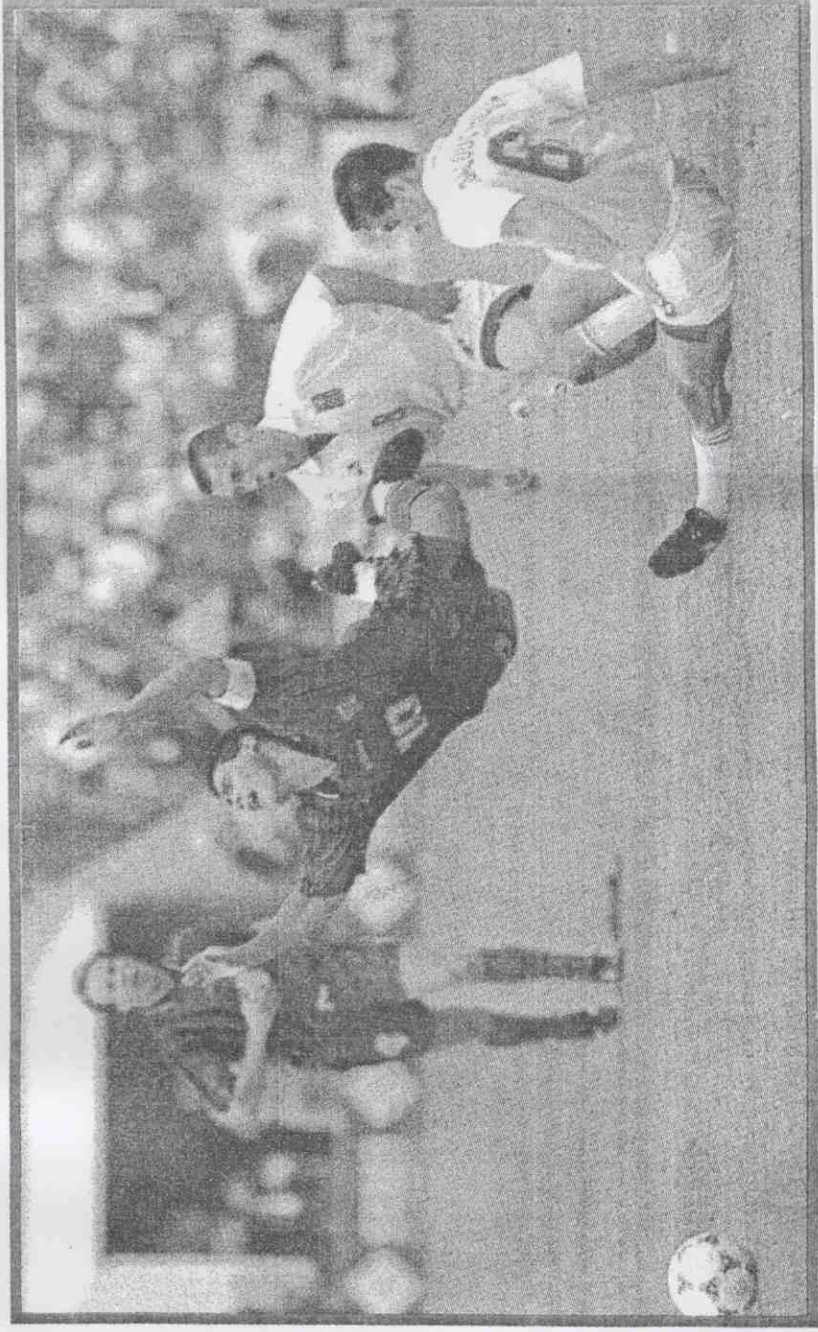
馬拉度納並抱怨，希臘的防守非常粗暴。

負責看守馬拉度納的沙羅希狄斯，上半場被警告。隨後，幾名後衛輪番看守馬拉度納，

但是馬拉度納仍能眼觀球給前鋒巴提斯圖塔，卡尼佳和巴爾伯亞斯說：「他真了不起……他都能以較球精準傳給隊友。阿根廷教練巴希雷在賽後說，

馬拉度納從「心理上累垮」希臘隊員。希臘隊教練帕納格格里亞斯說：「他真了不起……他是他們靈感的來源。」帕納格格里亞斯對希臘隊員嚴厲指責，

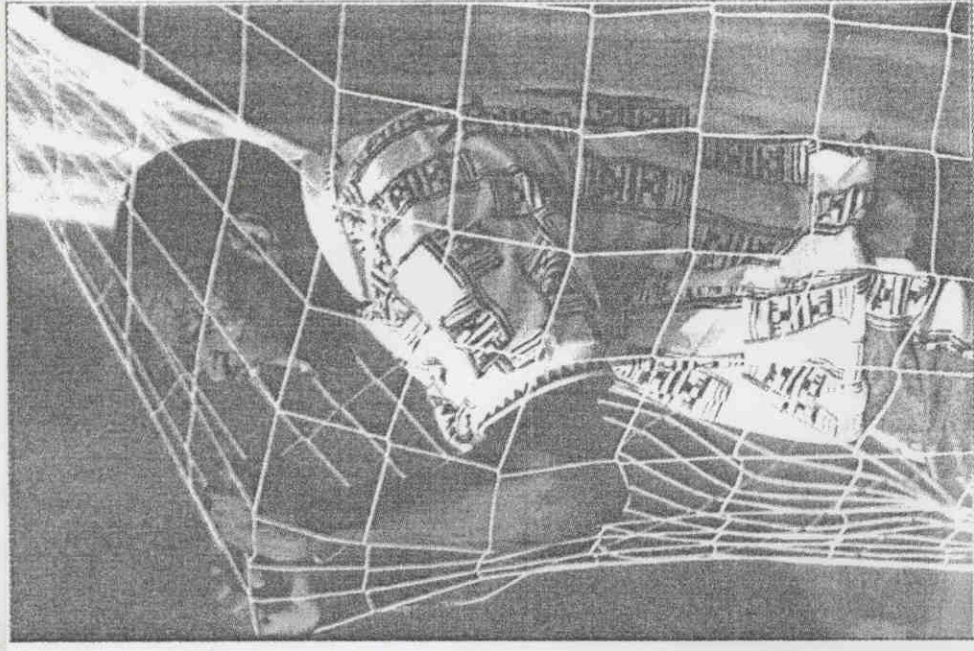
他說：「他們很高興比賽結束，因為他們不必再面對馬拉度納。雖然我們預估會輸球，我主要關心的是我們不應畏懼那些明星球員，但我錯了。」



↑阿根廷馬拉度納被希臘的沙羅希狄斯(六號)絆倒，在其身旁的是阿根廷的森西尼(左)與希臘的拜普里亞斯。路透社／傳真

### 世界杯足球賽今、明賽程

日期	稍別	台北時間	比賽球隊	轉播時間
23日	A	凌晨4時	羅馬尼亞—瑞士	NHK下午4時重播
23日	A	上午7時30分	哥倫比亞—美國	NHK實況，華視上午9時40分播出，NHK下午6時重播
24日	B	凌晨4時	義大利—挪威	華視、NHK實況，NHK下午4時重播、華視27日凌晨2時30分重播
24日	C	上午7時30分	玻利維亞—南韓	華視、NHK實況，NHK下午6時重播



↑奈及利亞的射手耶基尼為該隊首開紀錄後，在對手門網內狂喜的吼叫。法新社／傳真

## 世界杯颯起「黑旋風」 奈及利亞大勝保加利亞 令人眼睛為之一亮

編譯 朱錦華／譯寫

●世足賽二十二日兩度出現大比數的壓倒性戰果。首度在會內賽展翅的「非洲雄鷹」奈及利亞，在D組以3:0大破六度打進會內賽的對手保加利亞。稍早時，同組的阿根廷以4:0痛宰希臘，而且創下了本屆比賽迄今進球最快、最多和第一次出現「帽子戲法」(巴提斯圖塔個人獨進三球)三項紀錄。「戰神」馬拉度納東山再起的精采表現，也讓人印象深刻。

同日衛冕者德國隊，在C組遭遇西班牙絕地大反攻的強大火力，先輸一球。其後靠一記自由球讓伏兵城下的克林斯曼頂進，扳成1:1平手。目前一勝一和積分四分的德國隊，幾已篤定晉級十六強。兩戰兩和積分僅兩分的西班牙，必須在對玻利維亞一戰全力求勝，才有機會晉級。

在二十四隊都出場亮相後，巴西、阿根廷都以優異演出顯示他們爭霸的旺盛企圖心。而奈及利亞、喀麥隆和摩洛哥三支非洲球隊的傑出表現，已向世人證明非洲國家的足球實力已經抬頭。奈及利亞快速、流暢的進攻加上耶基尼的射門技巧，更是本屆最令人眼睛一亮的隊伍。(相關報導見體育2、3、4版)